

## I

*(Legislativní akty)***ROZHODNUTÍ****ROZHODNUTÍ RADY (EU, Euratom) 2020/2053****ze dne 14. prosince 2020****o systému vlastních zdrojů Evropské unie a o zrušení rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 311 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 106a této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Systém vlastních zdrojů Unie musí zajistit dostatečné zdroje pro řádný rozvoj politik Unie při dodržení přísné rozpočtové kázně. Rozvoj systému vlastních zdrojů může a měl by také v nejvyšší možné míře přispívat k rozvoji politik Unie.
- (2) Lisabonská smlouva zavedla změny ustanovení týkajících se systému vlastních zdrojů Unie, jež umožňují zrušení stávající kategorie vlastních zdrojů a zavedení nové kategorie.
- (3) Evropská rada na zasedání ve dnech 7. a 8. února 2013 vyzvala Radu, aby pokračovala v práci na návrhu Komise týkajícím se nového vlastního zdroje založeného na dani z přidané hodnoty (DPH) s cílem učinit jej co nejvíce zjednodušit a zpřehlednit, posílit vazbu s politikou Unie v oblasti DPH a skutečnými příjmy z DPH a zajistit rovné zacházení s daňovými poplatníky ve všech členských státech.
- (4) V červnu 2017 přijala Komise diskusní dokument o budoucnosti financí EU. V něm navrhuje řadu možností viditelnějšího propojení vlastních zdrojů s politikami Unie, zejména s oblastí jednotného trhu a udržitelného růstu. Podle uvedeného dokumentu je při zavádění nových vlastních zdrojů třeba věnovat pozornost jejich transparentnosti, jednoduchosti a stabilitě, jejich souladu s cíli politik Unie, jejich dopadu na konkurenceschopnost a udržitelný růst a jejich spravedlivému rozdělení mezi členské státy.
- (5) Současný systém pro určení vlastního zdroje z DPH byl Účetním dvorem, Evropským parlamentem a členskými státy opakovaně kritizován jako příliš složitý. Evropská rada na svém zasedání ve dnech 17. až 21. července 2020 proto konstatovala, že je vhodné výpočet tohoto vlastního zdroje zjednodušit.
- (6) Aby byly finanční nástroje Unie lépe sladěny s jejími politickými prioritami, aby byla lépe zohledněna role souhrnného rozpočtu Evropské unie (dále jen „rozpočet Unie“) pro účely fungování jednotného trhu, aby se lépe podporovaly cíle politik Unie a snížily příspěvky členských států založené na hrubém národním důchodu (HND) do ročního rozpočtu Unie, dospěla Evropská rada na zasedání ve dnech 17. až 21. července 2020 k závěru, že Unie bude v nadcházejících letech usilovat o reformu systému vlastních zdrojů a zavede nové vlastní zdroje.

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 16. září 2020 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

- (7) Jako první krok by měla být zavedena nová kategorie vlastních zdrojů založená na příspěvcích členských států vypočítaných na základě nerecyklovaných plastových obalových odpadů. V souladu s evropskou strategií pro plasty může rozpočet Unie přispět ke snížení znečištění z plastových obalových odpadů. Vlastní zdroj, který je založen na příspěvcích členských států úměrných množství plastových obalových odpadů, jež nejsou v každém členském státě recyklovány, bude pobídkou ke snížení spotřeby plastů na jedno použití a podpoří recyklaci a oběhové hospodářství. Zároveň bude členským státům v souladu se zásadou subsidiarity ponechána volnost, aby přijaly nejvhodnější opatření k dosažení těchto cílů. Aby se zabránilo nadměrně regresivnímu dopadu, měl by se na příspěvky členských států, jejichž HND na obyvatele byl v roce 2017 pod průměrem Unie, vztahovat vyrovnávací mechanismus zahrnující roční paušální snížení. Toto snížení by mělo odpovídat hmotnosti 3,8 kilogramů vynásobené počtem obyvatel dotyčných členských států v roce 2017.
- (8) Evropská rada na zasedání ve dnech 17. až 21. července 2020 vzala na vědomí, že jakožto základ pro dodatečné vlastní zdroje předloží Komise v první polovině roku 2021 návrhy týkající se mechanismu uhlíkového vyrovnání na hranicích a digitálního poplatku tak, aby mohly být zavedeny nejpozději od 1. ledna 2023. Evropská rada Komisi vyzvala, aby předložila revidovaný návrh týkající se systému EU pro obchodování s emisemi, který by se případně rozšířil i na odvětví letecké a námořní dopravy. Dospěla k závěru, že Unie bude v průběhu víceletého finančního rámce na období 2021–2027 usilovat o zavedení dalších vlastních zdrojů, mezi něž může patřit daň z finančních transakcí.
- (9) Evropská rada na zasedání ve dnech 17. až 21. července 2020 konstatovala, že by se úprava vlastních zdrojů měla řídit obecnými cíli jednoduchosti, transparentnosti a spravedlnosti, včetně spravedlivého sdílení zátěže. Rovněž dospěla k závěru, že Dánsku, Nizozemsku, Rakousku a Švédsku a v kontextu podpory oživení a odolnosti i Německu mají být přiznány paušální opravy jejich ročních příspěvků založených na HND v období 2021–2027.
- (10) Členské státy by si měly k pokrytí nákladů na výběr ponechávat 25 % z částek tradičních vlastních zdrojů, které vyberou.
- (11) Začlenění Evropského rozvojového fondu do rozpočtu Unie by mělo doprovázet zvýšení stropů vlastních zdrojů stanovených v tomto rozhodnutí. Dostatečný rozdíl mezi platbami a stropem vlastních zdrojů je nezbytný k tomu, aby Unie mohla – za všech okolností – plnit své finanční závazky, a to i v době hospodářského útlumu.
- (12) V rámci stropů vlastních zdrojů by mělo být zachováno dostatečné rozpětí na pokrytí všech finančních závazků a podmíněných závazků Unie splatných v kterémkoli daném roce. Celková výše vlastních zdrojů přidělených Unii na krytí ročních prostředků na platby by neměla překročit 1,40 % součtu HND všech členských států. Celková roční výše prostředků na závazky zahrnutých do rozpočtu Unie by neměla překročit 1,46 % součtu HND všech členských států.
- (13) V zájmu zachování nezměněného objemu finančních zdrojů, které jsou Unii dány k dispozici, je vhodné upravit stropy vlastních zdrojů pro prostředky na platby a prostředky na závazky, vyjádřené v procentech HND, pro případ, že by došlo ke změnám nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 549/2013<sup>(\*)</sup>, které vedou k významné změně úrovně HND.
- (14) Hospodářský dopad krize COVID-19 zdůrazňuje význam zajištění dostatečné finanční kapacity pro Unii v případě hospodářských otřesů. Unie si potřebuje zajistit prostředky k dosažení svých cílů. Výjimečný objem finančních zdrojů je nezbytný k řešení důsledků krize COVID-19, aniž by se zvýšil tlak na finance členských států v době, kdy jsou již jejich rozpočty pod enormním tlakem na financování vnitrostátních hospodářských a sociálních opatření v souvislosti s krizí. Mimořádná odpověď by proto měla být poskytnuta na úrovni Unie. Z tohoto důvodu je vhodné výjimečně zmocnit Komisi, aby si jménem Unie na kapitálových trzích dočasně vypůjčila až 750 miliard EUR v cenách roku 2018. Až 360 miliard EUR v cenách roku 2018 vypůjčených finančních prostředků by se použilo na poskytnutí půjček a až 390 miliard EUR v cenách roku 2018 vypůjčených finančních prostředků by se použilo na výdaje, obojí výhradně za účelem řešení důsledků krize COVID-19.
- (15) Tato mimořádná reakce by měla řešit důsledky krize COVID-19 a zabránit jejímu opakování. Podpora by proto měla být časově omezená a většina finančních prostředků by měla být poskytnuta v období bezprostředně po krizi, což znamená, že právní závazky v rámci programu financovaného z těchto dodatečných zdrojů by měly být přijaty do 31. prosince 2023. Platby v rámci facility na podporu oživení a odolnosti budou schvalovány za předpokladu uspokojivého plnění příslušných milníků a cílů stanovených v plánu na podporu oživení a odolnosti, což bude posouzeno příslušným postupem stanoveným v nařízení o zřízení facility na podporu oživení a odolnosti v souladu se závěry ze zasedání Evropské rady ve dnech 17. až 21. července 2020.

(\*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 549/2013 ze dne 21. května 2013 o Evropském systému národních a regionálních účtů v Evropské unii (Úř. věst. L 174, 26.6.2013, s. 1).

15.12.2020

CS

Úřední věstník Evropské unie

L 424/3

- (16) Mimořádné a dočasné zvýšení stropů vlastních zdrojů je nezbytné k tomu, aby Unie nesla závazky související se zamýšlenou výpůjčkou finančních prostředků. Výše stropu pro prostředky na závazky i stropu pro prostředky na platby by se proto měla zvýšit o 0,6 procentního bodu, a to výhradně za účelem pokrytí všech závazků Unie vyplývajících z jejích výpůjček za účelem řešení důsledků krize COVID-19. Zmocnění Komise k tomu, aby si jménem Unie na kapitálových trzích vypůjčila finanční prostředky pouze a výhradně za účelem financování opatření, která jsou zaměřena na řešení důsledků krize COVID-19, úzce souvisí se zvýšením stropů vlastních zdrojů stanoveným v tomto rozhodnutí a v konečném důsledku s fungováním systému vlastních zdrojů Unie. Takové zmocnění by proto mělo být zahrnuto do tohoto rozhodnutí. Bezprecedentní povaha této operace a mimořádná výše finančních prostředků, které mají být vypůjčeny, vyžadují jistotu ohledně celkového objemu závazku Unie a základních prvků jeho splácení, jakož i uplatňování diverzifikované výpůjční strategie.
- (17) Zvýšení stropů vlastních zdrojů je nezbytné, neboť stávající stropy by jinak nebyly dostatečné k zajištění dostupnosti náležitých zdrojů, které Unie potřebuje ke splnění závazků vyplývajících z mimořádného a dočasného zmocnění k vypůjčení finančních prostředků. Potřeba mít možnost využít tohoto dodatečného přidělu bude rovněž pouze dočasná, neboť příslušné finanční závazky a podmíněné závazky se budou v čase snižovat spolu s tím, jak budou vypůjčené finanční prostředky spláceny a půjčky budou splatné. Proto by toto zvýšení mělo skončit v okamžiku, kdy budou veškeré vypůjčené finanční prostředky splaceny a všechny podmíněné závazky z půjček poskytnutých na základě těchto prostředků zaniknou, což by mělo být nejpozději 31. prosince 2058.
- (18) Činnost Unie zaměřená na řešení důsledků krize COVID-19 musí být významná a musí se uskutečnit během relativně krátkého období. Tímto časovým rámcem se musí řídit i výpůjčky finančních prostředků. Nová čistá výpůjční aktivita by proto měla být ukončena nejpozději na konci roku 2026. Po roce 2026 by se měly výpůjční operace striktně omezit na operace refinancování, aby se zajistilo účinné řízení dluhu. Komise by při provádění operací prostřednictvím diverzifikované strategie financování měla co nejlépe využít kapacity trhů k absorbování výpůjček takto významných objemů finančních prostředků s různou splatností, včetně krátkodobého financování za účelem řízení hotovosti, a zajistit nejvýhodnější podmínky splácení. Kromě toho by Komise měla Evropský parlament a Radu pravidelně a komplexním způsobem informovat o všech aspektech řízení dluhu. Jakmile budou známy harmonogramy plateb pro politiky, které mají být z daných výpůjček financovány, sdělí Komise Evropskému parlamentu a Radě harmonogram emisí obsahující předpokládaná data a plánované objemy emisí pro nadcházející rok, jakož i plán uvádějící očekávané splátky jistiny a úroků. Tento harmonogram by měla Komise pravidelně aktualizovat.
- (19) Zpětná úhrada finančních prostředků vypůjčených s cílem poskytnout nevratnou podporu, poskytnout vratnou podporu prostřednictvím finančních nástrojů nebo vytvořit rezervy na rozpočtové záruky, jakož i splácení úroků, by měly být financovány z rozpočtu Unie. Vypůjčené finanční prostředky, které jsou použity na poskytnutí půjček členskými státy, by měly být uhrzeny z částek získaných od přijímajících členských států. Unii je třeba přidělit a dát k dispozici nezbytné zdroje, aby mohla v kterémkoli roce a za jakýchkoli okolností v souladu s čl. 310 odst. 4 a článkem 323 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) pokrýt všechny své finanční závazky a podmíněné závazky vyplývající z výjimečného a dočasného zmocnění k vypůjčování finančních prostředků.
- (20) Částky, které nebyly použity na předpokládané platby úroků, budou použity k předčasnému splácení před koncem víceletého finančního rámce na období 2021–2027, jako minimální částka, a mohou být zvýšeny nad tuto úroveň za předpokladu, že po roce 2021 budou postupem stanoveným v čl. 311 třetím pododstavci Smlouvy o fungování EU zavedeny nové vlastní zdroje. Všechny závazky vzniklé v důsledku výjimečného a dočasného zmocnění k vypůjčení finančních prostředků by měly být v plném rozsahu splaceny do 31. prosince 2058. Aby se zajistilo účinné rozpočtové řízení prostředků potřebných k pokrytí zpětných úhrad vypůjčených finančních prostředků, je vhodné stanovit možnost rozdělit příslušné rozpočtové závazky do ročních splátek.
- (21) Harmonogram splácení by měl být v souladu se zásadou řádného finančního řízení a měl by zahrnovat celý objem finančních prostředků vypůjčených na základě zmocnění Komise s cílem dosáhnout v průběhu celého období stabilního a předvídatelného snižování závazků. Za tímto účelem by částky splatné Unii v konkrétním roce ke splácení jistiny neměly překročit 7,5 % maximální částky 390 miliard EUR na výdaje.
- (22) Vzhledem k rysům výjimečného, dočasného a omezeného zmocnění Komise k vypůjčování finančních prostředků za účelem řešení důsledků krize COVID-19 je třeba upřesnit, že by Unie zpravidla neměla finanční prostředky vypůjčené na kapitálových trzích využívat k financování provozních výdajů.
- (23) Aby bylo zajištěno, že Unie bude vždy schopna včas plnit své právní závazky vůči třetím stranám, měla by být v tomto rozhodnutí stanovena zvláštní pravidla, na jejichž základě by Komise byla oprávněna po dobu dočasného zvýšení stropů vlastních zdrojů vyzvat členské státy k prozatímnímu poskytnutí příslušných peněžních prostředků, pokud schválené prostředky zapsané v rozpočtu Unie nedostačují k pokrytí závazků vyplývajících z výpůjček spojených s dočasným zvýšením. Komise by měla mít možnost v krajním případě vyzvat k poskytnutí peněžních prostředků, aby zajistila včasné splnění závazků Unie vůči věřitelům, a to pouze pokud nemůže zajistit dostatečnou likviditu uplatněním jiných opatření aktivního řízení hotovosti, mezi něž patří v případě potřeby i využití krátkodobého financování na kapitálových trzích. Je vhodné stanovit, že tyto výzvy by měla Komise oznámit

členským státům s řádným předstihem, měly by být přísně úměrné odhadovaným rozpočtovým příjmům jednotlivých členských států a v každém případě by měly být omezeny na jejich podíl na dočasně zvýšeném stropu vlastních zdrojů, tj. 0,6 % HND členských států. Pokud však některý členský stát prostředky na základě výzvy zcela nebo zčásti včas neposkytne nebo oznámí Komisi, že nebude schopen je poskytnout, měla by být Komise oprávněna obrátit se prozatímně s dalšími výzvami na poměrném základě na ostatní členské státy. Je vhodné stanovit maximální částku, o jejíž poskytnutí může Komise členský stát každý rok požádat. Očekává se, že Komise předloží nezbytné návrhy za účelem zaúčtování výdajů, které jsou kryty částkami peněžních prostředků prozatímně poskytnutých členskými státy, do rozpočtu Unie, aby se zajistilo, že tyto prostředky budou co nejdříve zohledněny pro účely připsání vlastních zdrojů na účty členskými státy, tj. v souladu s platným právním rámcem, a tudíž na základě příslušných klíčů HND a aniž jsou dotčeny jiné vlastní zdroje a ostatní příjmy.

- (24) V souladu s čl. 311 čtvrtým pododstavcem Smlouvy o fungování EU má být přijato nařízení Rady, kterým se přijímají prováděcí opatření pro systém vlastních zdrojů Unie. Taková opatření by měla zahrnovat ustanovení obecné a technické povahy, jež jsou použitelná na všechny kategorie vlastních zdrojů. Mezi ně by měla patřit podrobná pravidla pro výpočet zůstatku a jeho zahrnutí do rozpočtu, jakož i ustanovení a opatření nezbytná pro kontrolu výběru vlastních zdrojů a dohled nad ním.
- (25) Toto rozhodnutí by mělo vstoupit v platnost teprve tehdy, až bude schváleno všemi členskými státy v souladu s jejich ústavními požadavky při plném respektování státní suverenity. Evropská rada na zasedání ve dnech 17. až 21. července 2020 vzala na vědomí záměr členských států přistoupit co nejdříve ke schválení tohoto rozhodnutí.
- (26) Z důvodů jednotnosti, kontinuity a právní jistoty je nutné přijmout ustanovení pro zajištění hladkého přechodu ze systému zavedeného rozhodnutím Rady 2014/335/EU, Euratom <sup>(<sup>3</sup>)</sup> na systém stanovený v tomto rozhodnutí.
- (27) Rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom by mělo být zrušeno.
- (28) Pro účely tohoto rozhodnutí by všechny peněžní částky měly být uváděny v eurech.
- (29) Vzhledem k potřebě urychleně umožnit výpůjčky za účelem financování opatření zaměřených na řešení důsledků krize COVID-19 by toto rozhodnutí mělo vstoupit v platnost prvním dnem prvního měsíce následujícího po obdržení posledního oznámení o dokončení postupů pro jeho přijetí.
- (30) S cílem zajistit přechod na revidovaný systém vlastních zdrojů a shodu tohoto rozhodnutí s rozpočtovým rokem by se toto rozhodnutí mělo použít od 1. ledna 2021,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

#### Předmět

Toto rozhodnutí stanoví pravidla pro přidělování vlastních zdrojů Unii za účelem zajištění financování ročního rozpočtu Unie.

#### Článek 2

#### Kategorie vlastních zdrojů a zvláštní způsoby jejich výpočtu

1. Vlastní zdroje rozpočtu Unie tvoří tyto příjmy:
  - a) tradiční vlastní zdroje sestávající z dávek, prémie, doplňkových nebo vyrovnávacích částek, dodatkových částek nebo položek, cel stanovených ve společném celním sazebníku a dalších poplatků, současných i budoucích, zavedených orgány Unie v obchodě se třetími zeměmi, cel na výrobky spadající do působnosti Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli, která pozbyla platnosti, jakož i příspěvků a dalších poplatků stanovených v rámci společné organizace trhu s cukrem;

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Rady 2014/335/EU, Euratom ze dne 26. května 2014 o systému vlastních zdrojů Evropské unie (Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 105).

- b) uplatnění jednotné sazby ve výši 0,30 % pro všechny členské státy na celkovou výši příjmů z DPH vybraných ze všech zdaniitelných plnění, vydělenou váženou průměrnou sazbou DPH vypočtenou pro příslušný kalendářní rok, jak je uvedeno v nařízení (EHS, Euratom) č. 1553/89<sup>(4)</sup>. Základ DPH, který se pro tento účel vezme v úvahu, nepřesáhne u žádného členského státu 50 % HND;
- c) uplatnění jednotné sazby na hmotnost plastových obalových odpadů vyprodukovaných v každém členském státě, které nejsou recyklovány. Výše jednotné sazby je 0,80 EUR za kilogram. Použije se roční paušální snížení pro některé členské státy stanovené v odst. 2 třetím pododstavci;
- d) uplatnění jednotné sazby, která se určí v rámci rozpočtového procesu s ohledem na celkovou výši ostatních příjmů, na součet HND všech členských států.

2. Pro účely odst. 1 písm. c) tohoto článku se „plastem“ rozumí polymer ve smyslu čl. 3 bodu 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006<sup>(5)</sup>, k němuž mohou být přidány přísady nebo další látky; pojmy „obalové odpady“ a „recyklace“ mají též význam jako v čl. 3 bodech 2 a 2c směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/62/ES<sup>(6)</sup> a v rozhodnutí Komise (EU) 2005/270/ES<sup>(7)</sup>.

Hmotnost plastových obalových odpadů, které nejsou recyklovány, se vypočítá jako rozdíl mezi hmotností plastových obalových odpadů, jež byly v daném roce v členském státě vyprodukovány, a hmotností plastových obalových odpadů, jež byly v daném roce recyklovány, stanovenými v souladu se směrnicí 94/62/ES.

Níže uvedené členské státy mají nárok na roční paušální snížení, vyjádřené v běžných cenách, které se použije na jejich příspěvky uvedené v odst. 1 písm. c), ve výši 22 000 000 EUR pro Bulharsko, 32 187 600 EUR pro Česko, 4 000 000 EUR pro Estonsko, 33 000 000 EUR pro Řecko, 142 000 000 EUR pro Španělsko, 13 000 000 EUR pro Chorvatsko, 184 048 000 EUR pro Itálii, 3 000 000 EUR pro Kypr, 6 000 000 EUR pro Lotyšsko, 9 000 000 EUR pro Litvu, 30 000 000 EUR pro Maďarsko, 1 415 900 EUR pro Maltu, 117 000 000 EUR pro Polsko, 31 322 000 EUR pro Portugalsko, 60 000 000 EUR pro Rumunsko, 6 279 700 EUR pro Slovinsko a 17 000 000 EUR pro Slovensko.

3. Pro účely odst. 1 písm. d) se jednotná sazba použije na HND každého členského státu.

HND podle odst. 1 písm. d) se rozumí roční HND v tržních cenách vypočítaný Komisí za použití nařízení (EU) č. 549/2013.

4. Pro období 2021–2027 se na následující členské státy použije hrubé snížení jejich ročních příspěvků z HND podle odst. 1 písm. d), a to ve výši 565 milionů EUR pro Rakousko, 377 milionů EUR pro Dánsko, 3 671 milionů EUR pro Německo, 1 921 milionů EUR pro Nizozemsko a 1 069 milionů EUR pro Švédsko. Uvedené částky jsou vyjádřeny v cenách roku 2020 a upravují se na běžné ceny použitím aktuálního deflátoru hrubého domácího produktu pro Unii vyjádřeného v eurech, který stanoví Komise a který je k dispozici při sestavování příslušného návrhu rozpočtu. Uvedená hrubá snížení jsou financována všemi členskými státy.

5. Pokud na začátku rozpočtového roku není přijat rozpočet Unie, zůstávají až do vstupu nových sazeb v platnost použitelné předchozí jednotné sazby založené na HND.

### Článek 3

#### Stropy pro vlastní zdroje

1. Celková výše vlastních zdrojů přidělených Unii na pokrytí ročních prostředků na platby nesmí překročit 1,40 % součtu HND všech členských států.
2. Celková roční výše prostředků na závazky zahrnutých do rozpočtu Unie nesmí překročit 1,46 % součtu HND všech členských států.

<sup>(4)</sup> Nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89 ze dne 29. května 1989 o konečné jednotné úpravě vybírání vlastních zdrojů vycházejících z daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 155, 7.6.1989, s. 9).

<sup>(5)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnice Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(6)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/62/ES ze dne 20. prosince 1994 o obalech a obalových odpadech (Úř. věst. L 365, 31.12.1994, s. 10).

<sup>(7)</sup> Rozhodnutí Komise 2005/270/ES ze dne 22. března 2005, kterým se stanoví formáty vztahující se k databázovému systému podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/62/ES o obalech a obalových odpadech (Úř. věst. L 86, 5.4.2005, s. 6).

3. Mezi prostředky na závazky a prostředky na platby se zachovává řádný poměr, aby byla zajištěna jejich slučitelnost a aby bylo umožněno dodržování stropu stanoveného v odstavci 1 v následujících letech.

4. Povedou-li změny nařízení (EU) č. 549/2013 k významným změnám úrovně HND, přepočítá Komise stropy stanovené v odstavcích 1 a 2, jak jsou dočasně zvýšeny v souladu s článkem 6, na základě tohoto vzorce:

$$x \% (y \%) \times \frac{GNI_{t-2} + GNI_{t-1} + GNI_t \text{ ESA stávající}}{GNI_{t-2} + GNI_{t-1} + GNI_t \text{ ESA upravený}}$$

kde:

- „x %“ je strop vlastních zdrojů pro prostředky na platby,
- „y %“ je strop vlastních zdrojů pro prostředky na závazky,
- „t“ je poslední úplný rok, pro který jsou dostupná data definovaná v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/516 <sup>(8)</sup>, a
- „ESA“ je Evropský systém národních a regionálních účtů v Unii.

#### Článek 4

##### Použití finančních prostředků vypůjčených na kapitálových trzích

Unie nepoužije finanční prostředky vypůjčené na kapitálových trzích na financování provozních výdajů.

#### Článek 5

##### Mimořádné a dočasné dodatečné prostředky k řešení důsledků krize COVID-19

1. Výhradně za účelem řešení důsledků krize COVID-19 prostřednictvím nařízení Rady, kterým se zřizuje nástroj Evropské unie na podporu oživení, a odvětvových právních předpisů, které jsou v něm uvedeny:

- a) je Komise zmocněna vypůjčit si jménem Unie na kapitálových trzích finanční prostředky do výše 750 miliard EUR v cenách roku 2018. Výpůjční operace se provedou v eurech;
- b) vypůjčené finanční prostředky lze až do výše 360 miliard EUR v cenách roku 2018 použít na poskytnutí půjček a odchýlně od článku 4 až do výše 390 miliard EUR v cenách roku 2018 použít na výdaje.

Částka uvedená v prvním pododstavci písm. a) se upraví na základě pevně stanoveného deflátoru ve výši 2 % za rok. Komise každý rok sdělí Evropskému parlamentu a Radě takto upravenou částku.

Komise spravuje výpůjčky uvedené v prvním pododstavci písm. a) tak, aby se žádné nové čisté výpůjčky neuskutečnily po roce 2026.

2. Splácení jistiny finančních prostředků použitých na výdaje uvedené v odst. 1 prvním pododstavci písm. b) tohoto článku a související úroky jsou hrazeny z rozpočtu Unie. Rozpočtové závazky lze rozložit na roční splátky v průběhu několika let v souladu s čl. 112 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 <sup>(9)</sup>.

Splácení finančních prostředků uvedených v odst. 1 prvním pododstavci písm. a) tohoto článku je rozplánováno v souladu se zásadou řádného finančního řízení tak, aby bylo zajištěno stabilní a předvídatelné snižování závazků. Splácení jistiny finančních prostředků bude zahájeno před koncem víceletého finančního rámce na období 2021–2027, a to v minimální výši, jakou umožňují nevyužité částky na platby úroků splatných na základě výpůjček uvedených v odstavci 1 tohoto článku, s patřičným ohledem na postup stanovený v článku 314 Smlouvy o fungování EU. Všechny závazky vzniklé v důsledku mimořádného a dočasného zmocnění Komise k vypůjčení finančních prostředků podle odstavce 1 tohoto článku musí být v plném rozsahu splaceny nejpozději 31. prosince 2058.

<sup>(8)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/516 ze dne 19. března 2019 o harmonizaci hrubého národního důchodu v tržních cenách (nařízení o HND) a o zrušení směrnice Rady 89/130/EHS, Euratom a nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003 (nařízení o HND) (Úř. věst. L 91, 29.3.2019, s. 19).

<sup>(9)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

Částky, které musí Unie uhradit v určitém roce za splátku jistiny finančních prostředků uvedených v prvním pododstavci tohoto odstavce, nepřekročí 7,5 % maximální částky, která má být použita na výdaje podle odst. 1 prvního pododstavce písm. b).

3. Komise zavede pro správu operací spojených s výpůjčkami nezbytná opatření. Komise pravidelně a komplexně informuje Evropský parlament a Radu o všech aspektech strategie řízení dluhu. Komise vypracuje harmonogram emisí obsahující předpokládaná data a objemy emisí pro nadcházející rok, jakož i plán uvádějící očekávané splátky jistiny a úroků, a informuje o něm Evropský parlament a Radu. Komise tento harmonogram pravidelně aktualizuje.

#### Článek 6

### **Mimořádné a dočasné zvýšení stropů vlastních zdrojů pro přidělování zdrojů potřebných pro řešení důsledků krize COVID-19**

Každý ze stropů stanovených v čl. 3 odst. 1 a 2 se dočasně zvyšuje o 0,6 procentního bodu výhradně za účelem pokrytí všech závazků Unie vyplývajících z jejich výpůjček uvedených v článku 5, dokud všechny takové závazky nezaniknou, a nejdéle do 31. prosince 2058.

Zvýšení stropů vlastních zdrojů se nepoužije pro pokrytí žádných jiných závazků Unie.

#### Článek 7

### **Zásada univerzality**

Příjmy uvedené v článku 2 se využívají bez rozdílu na financování veškerých výdajů ročního rozpočtu Unie.

#### Článek 8

### **Přenos přebytku**

Případný přebytek příjmů Unie nad celkovými skutečnými výdaji během rozpočtového roku se přenáší do následujícího rozpočtového roku.

#### Článek 9

### **Výběr vlastních zdrojů a jejich poskytování Komisi**

1. Vlastní zdroje uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. a) vybírají členské státy v souladu se svými právními a správními předpisy. Členské státy tyto předpisy v případě potřeby upraví tak, aby splňovaly požadavky právní úpravy Unie.

Komise proěřuje příslušné vnitrostátní právní předpisy, které jí sdělí členské státy, oznamuje členským státům úpravy, které považuje za nezbytné k dosažení souladu s právní úpravou Unie, a podává v případě potřeby zprávy Evropskému parlamentu a Radě.

2. Členské státy si ponechávají k pokrytí nákladů na výběr 25 % z částek uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. a).

3. Členské státy poskytují Komisi vlastní zdroje stanovené v čl. 2 odst. 1 tohoto rozhodnutí v souladu s nařízeními přijatými podle čl. 322 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.

4. Aniž je dotčen čl. 14 odst. 2 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 609/2014<sup>(10)</sup>, pokud schválené prostředky zahrnuté do rozpočtu Unie nepostačují k tomu, aby Unie splnila své závazky vyplývající z výpůjček uvedených v článku 5 tohoto rozhodnutí, a Komise nemůže závčas zajistit potřebnou likviditu aktivací jiných opatření stanovených finančními ujednáními, která se vztahují na tyto výpůjčky, aby bylo zajištěno plnění závazků Unie, a to ani prostřednictvím aktivního řízení hotovosti a případně využitím krátkodobého financování na kapitálových trzích v souladu s podmínkami a limity

<sup>(10)</sup> Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 609/2014 ze dne 26. května 2014 o metodách a postupu pro poskytování tradičních vlastních zdrojů a vlastních zdrojů z DPH a HND a o opatřeních ke krytí hotovostních nároků (Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 39).

stanovenými v čl. 5 odst. 1 prvním pododstavci písm. a) a odst. 2 tohoto rozhodnutí, poskytnou členské státy v krajním případě Komisi zdroje nezbytné pro tento účel. V takovém případě se odchylně od čl. 14 odst. 3 a odst. 4 prvního pododstavce nařízení (EU, Euratom) č. 609/2014 použijí odstavce 5 až 9 tohoto článku.

5. S výhradou čl. 14 odst. 4 druhého pododstavce nařízení (EU, Euratom) č. 609/2014 může Komise vyzvat členské státy, aby úměrně k odhadovaným rozpočtovým příjmům od každého z nich prozatímně poskytly rozdíl mezi celkovými aktivy a požadavky na peněžní prostředky. Komise tyto výzvy oznámí členským státům s dostatečným předstihem. Komise naváže strukturovaný dialog s vnitrostátními úřady pro správu dluhu a státními pokladnicemi, pokud jde o její harmonogram emisí a plán splácení.

Pokud některý členský stát prostředky na základě výzvy zcela nebo zčásti včas neposkytne nebo oznámí Komisi, že nebude schopen je poskytnout, má Komise prozatímně právo vyzvat dodatečně ostatní členské státy, aby pokryly část prostředků odpovídající dotčenému členskému státu. Tyto výzvy se provádějí úměrně k odhadovaným rozpočtovým příjmům od každého z ostatních členských států. Členský stát, který prostředky na základě výzvy neposkytl, je nadále odpovědný za jejich poskytnutí.

6. Maximální celková roční výše peněžních prostředků, k jejichž poskytnutí může být členský stát vyzván podle odstavce 5, je za všech okolností omezena na poměrný podíl daného členského státu na mimořádném a dočasném zvýšení stropu vlastních zdrojů založený na HND podle článku 6. Za tímto účelem se poměrný podíl založený na HND vypočítá jako podíl na celkovém HND Unie, jak vyplývá z příslušného sloupce v příjmové části posledního přijatého ročního rozpočtu Unie.

7. Jakékoli poskytnutí peněžních prostředků podle odstavců 5 a 6 je bezodkladně kompenzováno v souladu s platným právním rámcem pro rozpočet Unie.

8. Výdaje pokryté peněžními prostředky prozatímně poskytnutými členskými státy podle odstavce 5 se neprodleně zapíší do rozpočtu Unie, aby se zajistilo, že související příjmy budou zohledněny co nejdříve, aby byly vlastní zdroje členskými státy připsány na účty v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení (EU, Euratom) č. 609/2014.

9. Použití odstavce 5 nesmí vést k výzvám k poskytnutí peněžních prostředků přesahujícím za rok stropy pro vlastní zdroje uvedené v článku 3, jak byly zvýšeny v souladu s článkem 6

#### Článek 10

##### Prováděcí opatření

Rada přijme v souladu s čl. 311 čtvrtým pododstavcem Smlouvy o fungování EU prováděcí opatření pro tyto prvky systému vlastních zdrojů Unie:

- postup pro výpočet ročního rozpočtového zůstatku a jeho zahrnutí do rozpočtu podle článku 8;
- ustanovení a opatření potřebná pro kontrolu výběru vlastních zdrojů uvedených v čl. 2 odst. 1 a dohled nad ním a veškeré relevantní požadavky na podávání zpráv.

#### Článek 11

##### Závěrečná a přechodná ustanovení

1. S výhradou odstavce 2 se zrušuje rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom. Veškeré odkazy na rozhodnutí Rady 70/243/ESUO, EHS, Euratom <sup>(11)</sup>, na rozhodnutí Rady 85/257/EHS, Euratom <sup>(12)</sup>, na rozhodnutí Rady 88/376/EHS, Euratom <sup>(13)</sup>, na rozhodnutí Rady 94/728/ES, Euratom <sup>(14)</sup>, na rozhodnutí Rady 2000/597/ES, Euratom <sup>(15)</sup>, na rozhodnutí Rady 2007/436/ES, Euratom <sup>(16)</sup> nebo na rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom se považují za odkazy na toto rozhodnutí; odkazy na zrušené rozhodnutí se vykládají v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze tohoto rozhodnutí.

<sup>(11)</sup> Rozhodnutí Rady 70/243/ESUO, EHS, Euratom ze dne 21. dubna 1970 o nahrazení finančních příspěvků členských států vlastními zdroji Společenství (Úř. věst. L 94, 28.4.1970, s. 19).

<sup>(12)</sup> Rozhodnutí Rady 85/257/EHS, Euratom ze dne 7. května 1985 o systému vlastních zdrojů Společenství (Úř. věst. L 128, 14.5.1985, s. 15).

<sup>(13)</sup> Rozhodnutí Rady 88/376/EHS Euratom ze dne 24. června 1988 o systému vlastních zdrojů Společenství (Úř. věst. L 185, 15.7.1988, s. 24).

<sup>(14)</sup> Rozhodnutí Rady 94/728/ES, Euratom ze dne 31. října 1994 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství (Úř. věst. L 293, 12.11.1994, s. 9).

<sup>(15)</sup> Rozhodnutí Rady 2000/597/ES, Euratom ze dne 29. září 2000 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství (Úř. věst. L 253, 7.10.2000, s. 42).

<sup>(16)</sup> Rozhodnutí Rady 2007/436/ES, Euratom ze dne 7. června 2007 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství (Úř. věst. L 163, 23.6.2007, s. 17).



2. Články 2, 4 a 5 rozhodnutí 94/728/ES, Euratom, články 2, 4 a 5 rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom, články 2, 4 a 5 rozhodnutí 2007/436/ES, Euratom a články 2, 4 a 5 rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom se nadále použijí pro výpočet a úpravu příjmů vycházejících z použití sazby na jednotně určený základ DPH omezený na rozpětí 50 % až 55 % HNP nebo HND každého členského státu, v závislosti na daném roce, pro výpočet opravy rozpočtových nevyvážeností poskytované Spojenému království v období od roku 1995 do roku 2020 a pro výpočet financování oprav poskytnutých Spojenému království ostatními členskými státy.
3. U částek uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. a), které měly členské státy v souladu s platnými pravidly Unie poskytnout do 28. února 2001, si členské státy i nadále ponechávají k pokrytí nákladů na výběr 10 % těchto částek.
4. U částek uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. a), které měly členské státy v souladu s platnými pravidly Unie poskytnout mezi 1. březnem 2001 a 28. únorem 2014, si členské státy i nadále ponechávají k pokrytí nákladů na výběr 25 % těchto částek.
5. U částek uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. a), které měly členské státy v souladu s platnými pravidly Unie poskytnout mezi 1. březnem 2014 a 28. únorem 2021, si členské státy i nadále ponechávají k pokrytí nákladů na výběr 20 % těchto částek.
6. Pro účely tohoto rozhodnutí jsou všechny peněžní částky uváděny v eurech.

#### Článek 12

##### Vstup v platnost

Generální sekretariát Rady oznámí toto rozhodnutí členskými státním.

Členské státy oznámí neprodleně generálnímu tajemníku Rady dokončení postupu nezbytného pro přijetí tohoto rozhodnutí v souladu se svými ústavními požadavky.

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem prvního měsíce následujícího po obdržení posledního oznámení podle druhého pododstavce.

Použije se ode dne 1. ledna 2021.

#### Článek 13

##### Určení

Toto rozhodnutí je určeno členskými státním.

V Bruselu dne 14. prosince 2020.

*Za Radu  
předseda*  
M. ROTH

PŘÍLOHA  
SROVNÁVACÍ TABULKA

Rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom	Toto rozhodnutí
Článek 1	Článek 1
Čl. 2 odst. 1 písm. a)	Čl. 2 odst. 1 písm. a)
Čl. 2 odst. 1 písm. b)	Čl. 2 odst. 1 písm. b)
–	Čl. 2 odst. 1 písm. c)
Čl. 2 odst. 1 písm. c)	Čl. 2 odst. 1 písm. d)
Čl. 2 odst. 2	–
–	Čl. 2 odst. 2
Čl. 2 odst. 3	Čl. 9 odst. 2
Čl. 2 odst. 4	Čl. 2 odst. 1 písm. b)
Čl. 2 odst. 5	Čl. 2 odst. 3 první pododstavec a odst. 4
Čl. 2 odst. 6	Čl. 2 odst. 5
Čl. 2 odst. 7	Čl. 2 odst. 3 druhý pododstavec a čl. 3 odst. 4
Čl. 3 odst. 1	Čl. 3 odst. 1
Čl. 3 odst. 2	Čl. 3 odst. 2 a 3
Čl. 3 odst. 3	–
Čl. 3 odst. 4	Čl. 3 odst. 4
Článek 4	–
–	Článek 4
Článek 5	–
–	Článek 5
–	Článek 6
Článek 6	Článek 7
Článek 7	Článek 8
Čl. 8 odst. 1	Čl. 9 odst. 1
Čl. 8 odst. 2	Čl. 9 odst. 3
–	Čl. 9 odst. 4 až 9
Článek 9	Článek 10
Čl. 10 odst. 1	Čl. 11 odst. 1
Čl. 10 odst. 2	Čl. 11 odst. 2
Čl. 10 odst. 3	Čl. 11 odst. 3
Čl. 10 odst. 3 druhý pododstavec	Čl. 11 odst. 4
–	Čl. 11 odst. 5
Čl. 10 odst. 4	Čl. 11 odst. 6
Článek 11	Článek 12
Článek 12	–
–	Článek 13

